

## **Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS)**

### **Quinta Sesión**

**Ginebra, 29 de mayo a 2 de junio de 2017**

### **INFORME DEL EQUIPO TÉCNICO XML4IP SOBRE LA TAREA NO. 41**

*Documento preparado por la Secretaría*

#### **INTRODUCCIÓN**

1. En la reanudación de su cuarta sesión, en marzo de 2016, el Comité de Normas Técnicas de la OMPI (CWS) tomó nota de que en 2015 se procedió a dos revisiones de la Norma ST.96 de la OMPI, una de ellas, de gran envergadura (versión 2.0) y la otra, de menor alcance (versión 2.1). El CWS tomó nota también de que el nuevo proyecto de versión de la Norma ST.96 de la OMPI (proyecto 1 de la versión 3.0) estaba siendo objeto de examen y prueba por el Equipo Técnico XML4IP. (Véanse los párrafos 45 a 48 del documento CWS/4BIS/16.)
2. En dicha sesión, el CWS aprobó los dos Anexos, V y VI, de la Norma ST.96 de la OMPI, que estaban pendientes; quedó finalizada la Norma ST.96. Por consiguiente, el CWS modificó la Tarea No. 41 a fin de que consista en “garantizar las necesarias revisiones y actualizaciones de la Norma ST.96 de la OMPI”. (Véanse los párrafos 99 a 103 del documento CWS/4BIS/16.)
3. A los fines de llevar a cabo la Tarea No. 41 modificada, el Equipo Técnico XML4IP prosiguió sus debates por medio de su foro electrónico, conferencias en línea y una reunión presencial.

## ACTIVIDADES DEL EQUIPO TÉCNICO XML4IP

### Elaboración de la versión 2.2

4. Tras la reanudación de la cuarta sesión del CWS, el Equipo Técnico XML4IP desarrolló y presentó la versión 2.2 de la Norma of ST.96, publicada en la siguiente página del sitio web de la OMPI: <http://www.wipo.int/standards/es/st96/v2-2/index.html>.

5. La versión 2.2 abarca los siguientes puntos principales, y puede consultarse más información sobre las notas explicativas publicadas en el sitio web de la OMPI en: <http://www.wipo.int/standards/en/st96/v2-2/annex-iii/index.html>:

- adición de un nuevo componente *Applicant Intent* (IssueID-576)
- corrección de error detectado en la anterior versión 2.1 del esquema (Issue ID-585)
- actualización de la lista de códigos de las oficinas de P.I. conforme a la Norma ST.3 de la OMPI revisada en 2016 (IssueID-587)
- actualización del componente Representative (IssueID-588)
- actualización de Claims Type (IssueID-589)
- adición de un atributo opcional com:sequenceNumber to pat:DocumentRelationType para patent division y entitlement application (IssueID-594)
- adición de un nuevo valor admisible "Breeder" a la lista de Correspondence Address Party (IssueID-596)
- adición de un nuevo valor admisible "Deg" para "Degree" a la lista de Measure Unit Code (IssueID-597)

### Reunión del Equipo Técnico XML4IP

6. Tras la cuarta sesión reanudada del CWS, el Equipo Técnico XML4IP mantuvo su reunión presencial en Madrid (España), en octubre de 2016. Los principales objetivos de la reunión eran preparar un nuevo proyecto de versión de la Norma ST.96, versión 3.0 D3 (V3\_0\_D3), que contuviera proyectos de esquemas XML para las comunicaciones electrónicas en el marco de los sistemas de Madrid y La Haya y desarrollar una estructura de datos XML acerca del informe de búsqueda de patente y registro de patente y examinar otras cuestiones pendientes en relación con las patentes, las marcas y los diseños industriales así como recomendaciones respecto de servicios web para el intercambio y la difusión de datos por las oficinas de propiedad industrial.

7. A raíz de la reunión, el Equipo Técnico XML4IP preparó la V3\_0\_D3 de la Norma ST.96 y llevó a cabo una breve encuesta entre sus miembros acerca de la normalización de los servicios web. El resultado de la encuesta se presenta en la sesión en curso del CWS (véase el documento CWS/5/15).

### Preparación de la versión 3.0

8. El Equipo Técnico XML4IP ha estado trabajando en la versión 3.0 y ha convenido en incluir los siguientes puntos principales en la próxima versión además de otros:

- Datos bibliográficos para el certificado complementario de protección
- Informe de búsqueda de patentes
- Registro de patente
- Comunicación electrónica del Sistema de Madrid
- Comunicación electrónica del Sistema de La Haya

9. Hasta la fecha se han elaborado tres proyectos de versión 3.0 y se prevé elaborar dos proyectos más antes de la versión oficial 3.0, que se prevé presentar en octubre de 2017.

## PLAN DE ACTIVIDADES

10. EL Equipo Técnico XML4IP acordó el plan de actividades para 2017, conforme al calendario provisional que figura a continuación.

Calendario provisional	Medidas	Proyecto de versión del esquema
Enero - febrero 2017	Examen V3_0_D3 Examen/actualización proyecto de esquema de transacciones IB-Oficinas ,Sistema de La Haya Examen de otras cuestiones pendientes	V3_0_D3 del esquema
Marzo- mayo 2017	Elaboración/Examen informe de búsqueda y registro de patente Presentación de la V3_0_D4 del esquema Prueba de componentes de transacciones de Madrid/La Haya (IB-Oficinas y Oficinas-IB) Examen de otras cuestiones pendientes	V3_0_D4 del esquema La Haya, IB-Oficinas Informe de búsqueda Registro de patente
29 de mayo – 2 de junio 2017	CWS/5	
Junio - agosto 2017	Presentación de la V3_0_D5 del esquema Examen de otras cuestiones pendientes Finalización del proyecto de esquema Propuesta para la revisión de la V3_0 del esquema	V3_0_D5 del esquema
Septiembre 2017	Reunión en el Canadá del Equipo Técnico XML4IP.	
Octubre 2017	Presentación de la versión 3.0 de la Norma ST.96	V3_0 del esquema

11. En lo que respecta al desarrollo de componentes ST.96 para el Sistema de La Haya, en febrero de 2017, la Oficina Internacional (IB) propuso un proyecto de hoja de ruta de alto nivel e invitó a los miembros del Equipo Técnico XML4IP a formular comentarios sobre la misma, en particular, la fase de extinción del actual Boletín DTD de La Haya con arreglo al calendario propuesto. En el proyecto de hoja de ruta de alto nivel se traza el futuro del intercambio electrónico de datos del Sistema de La Haya. En la actualidad, los formatos de intercambio que se utilizan son formatos no estándar derivados del Sistema e Madrid. Tras el desarrollo de amplios componentes ST.96 para el Sistema de La Haya para ambos sentidos de la comunicación (IB a las Oficinas, y Oficinas a la IB), se prevé utilizar la Norma ST.96 como formato oficial para todos los intercambios de datos en el marco del Sistema La Haya. Se irá interrumpiendo poco a poco la utilización de los formatos existentes con arreglo a un período de extinción, a cuyo término, la Oficina Internacional ya no empleará los formatos tradicionales. En el anexo del presente documento figura la hoja de ruta de alto nivel propuesta.

12. Con miras a preparar la próxima versión del esquema ST.96 XML, el Equipo Técnico XML4IP prevé organizar una reunión presencial en el Canadá, del 18 al 22 de septiembre de 2017.

13. *Se invita al CWS a:*

*(a) tomar nota de los resultados de la labor del Equipo Técnico XML4IP y del informe del responsable del Equipo Técnico que consta en el presente documento; y*

*(b) tomar nota del plan de actividades del Equipo Técnico XML4IP, que se indica en los párrafos 10 a 12 supra, y del Anexo del presente documento, y formular comentarios al respecto.*

[Sigue el Anexo]

**PROYECTO de hoja de ruta de alto nivel para el intercambio electrónico de datos con las Oficinas en el marco del Sistema de La Haya**

versión 0.6  
06/02/2017

Áreas de trabajo

	T4-2016	T1-2017	T2-2017	T3-2017	T4-2017	T1-2018	T2-2018	T3-2018	T4-2018	T1-2019	T2-2019	T3-2019	T4-2019	T1-2020
<u>Oficina Internacional</u>														
Especificaciones detalladas														
Pruebas														
Inicio ST.96 Bulletin stream														
Preparar sistema final para componentes granulares														
Anunciar que el formato ST.96 es el formato oficial														
Presentación del componente granular ST.96														
<u>Equipo Técnico XML4IP</u>														
Prueba de comunicaciones Oficinas-IB														
Prueba de comunicaciones IB-Oficinas														
Publicación de la V3 de ST.96				17 de oct.										
<u>CIPO &amp; USPTO</u>														
Prototipo de comunicaciones IB-Oficinas														
<b>Formato de datos oficial (IB-Oficinas)</b>														
DTD de La Haya	Entada en vigor							Período de extinción				X		
ST.96 de La Haya	BETA							Efectivo						
<b>Formato de datos oficial (IB-Oficinas)</b>														
Hague MECA IN DTD	Entrada en vigor				Período de extinción							X		
ST.96 de La Haya	BETA				Efectivo									
<b>Otros acontecimientos</b>														
Adhesión de la Federación de Rusia					?									
Adhesión del Canadá							?							
Grupo de Trabajo de La Haya														
CWS			29 de mayo											
Reunión 2017 del Equipo Técnico XML4IP				17 de sept.										
Publicación de un aviso para especificar que la versión oficial es la ST.96				A determinar										

[Fin del Anexo y del documento]